

---

Le sens caché : « La quille, b ». Seuls ceux qui ont fait leur service militaire se souviennent de cette expression fameuse. Mais d'où venait-elle ?

30-06-2009

avec

Le sens caché : « La quille, b... ! ». Seuls ceux qui ont fait leur service militaire se souviennent de cette expression fameuse. Mais d'où venait cette quille invoquée par le bidasse libérable ?

- « La quille...bordel ! ».

- Tous les deux mois, au siècle du service militaire, les couloirs des casernes résonnaient de cette incantation, lancée par les soldats à la veille d'être libérés de leurs obligations, au point que, par métonymie, la quille est devenue synonyme de fin de service militaire.

- L'usage s'est longtemps maintenu de fabriquer un objet-souvenir en forme de quille, tel un chef d'oeuvre de compagnon, qu'on conserverait avec nostalgie tout au long de sa vie.

- Mais comme souvent, l'origine de cette quille demeure mystérieuse.

- Pour certains, la "Quille" serait le nom d'un bateau qui assurait le retour en métropole des bagnards libérés de Cayenne, mais le Musée de la Marine n'en trouve aucune trace.

- Une autre hypothèse vise les bâtons que prisonniers et soldats ont l'habitude de tracer sur les murs pour représenter les mois, semaines ou jours, restant à "tirer" : le dernier bâton serait la quille.

- Enfin, une explication d'ordre physiologique circule aussi.

- Longtemps, une légende a couru selon laquelle la hiérarchie militaire aurait administré du bromure aux soldats pour calmer leurs ardeurs masculines.

- La quille exprimerait donc l'espérance du soldat de retrouver, une fois libéré, le meilleur de sa forme, et l'expression « La quille...bordel ! ». prendrait d'autant plus de sens.